

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

Dział (opis) I

1369. Inwentarze Rudołowic i Rozwinicy 1718-1779.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

ВІСЬМЬНА ДРУКОВАНА КНИЖКА
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ
Фонд 141
Опис 1
Од. збереження 1369/III
Латка

Инвентар мавтсу Рудоловирі [Тере-
милського кою циркулу] з 1718 р.
(Inwentarz dworu „Bezdziukow ...
Rudolowie ...)

1718
[Рудоловирі]
м. пол.

4 апр.



Inwentarz Dworu, Budynków, Łazienek, Folwarków, pielnicy
Stajni y Wozowni y Innych in circumferentia Przybudynku. in
Traditionis Bonorum Rudolowic per Officium Castrensę Capit
Betense of 19: 9bris Anno 1718 z Pisany
Najwyżod Dwor

Z przyrzedu od bówam Włota następująchem, same
Włota zdeszczek Ledtowych naspodzie czopy zelazne, Przymick
Kuna zelazna z klobem same nabiegach Drewniach, Przylychre
Włotach Fortu z Jarac na biegumie Drewnianym zasawę zasawaigę
Dwor Sam Włotach; do tego Dworu drugi są Włota pod gołkami starem
Miejscami dziury są Drzewi w tej Dwornie dwicista rakrak y Wywieruszcy
na zelaznych Kurnach u Wierchu naspodzie nabiegach drewnianych
Przylychre Włotach Waty Dylami na liska Łochi pozdziej obstaricne
w Lechawozę napodwoone Badynek wielki pod gołkami dach cęty Dobry
przed badynkiem z przychodu Ganek na czterech stępach pod gołkami
Kamienią posadę przed sienią ustęty, z tego ganeku sien przy gołki
iach do Włotych Drzewi dwicista sztolarską gołką włocone obie
drzewi zarawiasach zelaznych z Hakiem zelaznem dworcystem, Przy
lychre Drzewiach zobudhor Wrecigdne y sztolę do zamylania, Włotach
sieniach Okno potawey rżce cztery Kwatery wotow Oppawne cęte
z tej sienią potawey rżce potawey piąsży Drzewi sztolarską prostą
włotę włocone nabrech zarawiasach zelaznych z kłamię zamłabę
y z gołkami zelaznem z Zaszczepką y z klobami Dwaroma zelaznem
w tym pokoiu Okien przy wkerdym oknie pocztyny Kwatery wotow
Oppawne cęte w tym pokoiu potwie dżewa w dachach scianach nowo
Oppawne cęte rżce mi oblegiony, w tym pokoiu pięć biaty Kąflony
mi baro dobry, z tego pokoiu do drugiego pokoiu Drzewi nabrygnę
zarawiasach zelaznych z Hakiem zelaznem z kłamię ięch y sztol
low Dwa bez zaszczepki, w tym pokoiu srednim przy pięciu Komie
szafiasły z pięciu Łóżkami nurawary pętych Komie Kurabli
Miejscami malowane y obrazy przymim Papierowe Lewine, W tym pokoiu
Okno zastawicne rżce mi oblegiona okien w tym pokoiu Dwie
Oczysty Kwatery z Haczykami zelaznem y Kamy Wzrostki są okna
dobro ięno szybki iędnę ugnę mienę, z tego Pokoiu odzwicne No
we do Pokoiu wkerdym Bywala Alkowa do tego Pokoiu Drzewi mienę
W tym Pokoiu Dwie okien przy Wkerdym pocztyny Kwatery wotow
Oppawne w dachy Kwatere szybki naspodie mienę, W tym Pokoiu

Komin Murowany y Piec Kąkolny Dobry, z tego Incego Pokoju Drzwi na
tyt zte narawiasach zelaznych z szoblikiem y Haczykiem zabarzeni
z tych Drwi Mysie natyt y Sionki Jaricami zapawzone, z przedniego Poko
ia drzwi do Pokoju Wskorym Okna nawet Drzwi slobarskie narawiasach
zelaznych z kotabami z Klamka zaszczepka takze zelaznem Jamze
Okien Drwi cate wotow opravne pocztyny Kwatery zpejuz. Haczkami
bez szoblikaow, piec doozy Kąkolny Komin Murowany z Piecykiem do
Chleba pieczenia, detego Pokoju drzwi z komin nadwoch zawiarsach
zelaznych z gatka y odjimi z Kotabą y szoblikiem zeden, z tego Pokoju
W Prawo Drzwi stare do Przynionka slobarskie narawiasach y Haczki ze
laznych z Klamka y Woregde z szobliami, W tych sionkach okno do
spizarni przymim krata drewniana, niedaleko od tego okna Drzwi
prostie narawiasach zelaznych z Haczkami zelaznem z szobliami y
Woregde z Obaslon z tych Drzwi w spizarni Okien Iny rzdne do
sionek wskorym tylko Kwatery szklanych Drwi wotow opravne adwie
z klaty Drewnianych, okno Drugie gupstodnie takze Kwatery cztery
szklanych wotow opravnych przylubrym Oknie Krata takze Drzewa
Inceie skro mi wietnie nanschod stonca przymim Krata zelazna
za spizarnia y probiebie wdachu reparacy, z tej spizarni natyt Drzwi
narawiasach zelaznych z Haczkami zelaznem. szoblikiem y Woregde
zelaznem, Dopinicy Drwi Wierackne narawiasach zelaznych Pionica
rzdna z drewa. Budowana Drugi sklep Murowany domiego Drzwi na
zawiasach zelaznych z Haczkami zelaznem Woregde y szobli zelazne
z tej Pionicy Wyprzedzay do spizarni schody gdzie nad spizarnia zed scho
waniem Jam Drzwi narawiasach zelaznych z Haczkami zelaznem
Przymich Woregde y szobli dwa zelazne; z tej spizarni zezry ktore
Jam z Wiek szkie P.P. Generatow Wymieic sobie woinim y Wymieit
nyc spizarnie. Item Wymysionka schody nagruz Kandy schowani
Dwoie Jaricami zapawzone Drzwi umich Dwore narawiasach y Haczki
zelaznych z Woregdekami y szobliami, Jalka nad gonkiem umiey
Drzwi narawiasach y Haczki zelaznych, Item z tego przycieku do
Pokoju drzwi narawiasach przymich szobli zaszczepka y Woregde
W tym Pokoju Piec biaty z klatki biatych przymim Komin Murowany Okien
Drwi pocztyny Kwatery wotow opravne rzdne obwo cate W drugim Iny
Kwatery cate czwarte deszkami zatezone w tymze Pokoju sciana rzdna
Jaricami zapawzone Wmiej Drzwiczek dwoie, rzdne do Apteczki Waj
Apteczka Okien Dwore dobrych szklanych wotow opravnych, Waj Apteczka
szobli goslki po pnce potek wotow; Drzwi narawiasach zelaznych
z Haczkami Woregde z szobliami y szobliami Drzwi drugie Drzwi desionek
narawiasach zelaznych z Haczkami y Woregde z szobliami y tem Drzwi nad
tyt takie kiez narawiasach zaszczepka y szobliami: Poba Potowa
Wmiej Okien Cztery wotow opravne Wurdym Oknie pocztyny Kwatery

3
Zas totem rēdnak rēdna Kwatara ab occidente ystrabura Regarauy y
wchugich ognach pyrcia szyb miedostai, tamre puc kalfary biaty fus nual
staraty Komu Murowany, Wley sz bie s tostoway Dui dociu rēdne z pnysonka
na dwock zawiasek zelaznych y Hakaach z Wneicidzem z zaferecyly y
czeterma szublamy Dniegi dociu nabrech zawiasek zelaznych y Hakaach
z klemky, zatha rēdna y zaferecyly z szublamy zelaznymi: W szimach, Goryby
Murowane do Komu Kominy Dwa Wgucidione Murowane, ukhminus
zaf Wrystkich W Poluach Blachi Wgure zelazne. Nycho daga z tego Budynku
ba Dwock Wosli szublamy od Dzeidziaca ogradzony Przy budynku rēdnak
sz Dzeiry miy ziami tam zaf daley za kachny y koto watu Potem ogradz
ny, dalego Ogrodu druzi naza wiasach zelaznych z Hakaami zelaznymi
Zemek pnysonich Dwarianiy, dalego ogrodu rēd ogrōdnik Wtony pnyson
byde pnysony Wchucirauy y Dzeira, Polowy zaf sznie Dzeidziaca
Wot niczym na ogradzony, pod Wtonym Wotem Wpody Dzeidziaca sklep
Murowany z szodami do niego Druzii Dociu pnyson na barykach Dzeirna
nych Druzi naraziasach zelaznych z Hakaach z Wneicidzem y szubla
mi zelaznymi z sklepu tego Okno na Dzeidziac zbaric szublamy ch
nych teraz zrobione, Idge daley ku brome pnysony sznie Budynku
Kuchary Dokuwego Wchodage gagek z drewa Budowany W tym gane
Okien szklanych nych Dociu W dno oprawnych, ten Budynek pod
gon lami miy ziami ystrabura z pnysony, Kuchnia Jama y Komu Murowany
Wpnysony, W dno do gorku Druzii naraziasach z Hakaami Zelaznymi y
lewy sznie sz ba bez pnyson Wpat pnysonora w miy fundament do Dociu
zrobiony y Kominy zacerite Murowae, pnyson Dwa nowe miedolunzone
Wley sz bie Okien szklanych cztery Nowe wdno oprawione pnysony
Wnich miedostai szyb dwock, daley sz by Druzii dociu naraziasach z
nych y Hakaach pnysonich szublamy y Wneicidzem dwa, W nichmi dociu
dociu Okien Dwa pnysony Kwatary wdno oprawione dociu mied
mash szyb rēdny W dno W gage sz ba pnyson harmonia dociu Druzii
pnyson na barykach Dzeirnych Wley sz bie Okien Dociu Kwatary Dociu
Wotow oprawne abny wdno miedostai w nich szyb Wrech szublamy
pnysony W miy Dwa pnyson miedostai W dno zaf zafary Kalfary
Zaf zaf miedostai dociu na szublamy zelaznych yna szublamy rēdnym zelaznym
szublamy pod pnysony, W dno Dociu, Pnyson szublamy zelazne ob pnysony
zaf sz by Komu do niego Druzii na zawiasek y Hakaach zelaznych pny
nich Wneicidze y szubla w miy Okno rēdne W dno oprawione Dociu Pnysony
Kalfary y Komu Wgucidione W tym Komu miedostai Blacha zelazna
Naly Dociu Kuchary szublamy Dociu szublamy szublamy Dociu na
zawiasek zelaznych z Hakaami szublamy zelaznymi y Wneicidze: Wyszedy
W dno szublamy z Dociu Budowana Dwa nowy pnysonora szublamy
W dno szublamy szublamy Dociu szublamy szublamy z rēdny szublamy Dociu
miedostai, szublamy zaf zaf szublamy szublamy szublamy szublamy
Bez pnysony szublamy szublamy szublamy szublamy szublamy szublamy
W dno szublamy W dno szublamy szublamy szublamy szublamy szublamy

Drumna Kuna mi zelarowni usierocza przyłota, Jreca stajnia Prego
dzona bez Pomostu y ~~Włot~~ Włot rino Złoty y Drużny Druż nabigunach
Drewnianych y zamkiem Drewnianym myym Woreige y Słobla duri Warowii
Duri Przystajniach do Kozdej Muzowii Włot goje podwoynych do Kozdej Spony
Vgury Kuna zelarow adzankonija Włot adych rindne Kuna zelarow z Słob
lami dwoma Kuzda Przyjrzey Muzowii Malsarmia z Sionkami Wsion
lach Drużi na Drużnach Drewnianych do Malsarmii Drużi nabigunach
Woreigde y Słobla skao rindne Wdrowo cprawne cete piec proflud Kafel
cety, na pnie ciuho z y Drużu Malsarmia z Sionkami bazednzi do Słob
Drużi, profla nazawiasach zelarownych y Kafel Woreige y zafczepa domu
z Słobkami Obien Dwa late Wdrowo cprawne Piec Kafelny Prystych
Kafel z Kemiakom Murowanym Gzi by Murowane Wobudnych Sienkach
y Kemiay Wzawidione Idge styd Wprawo Spichlerz naftykulurach Drużi
nych z Drowa Budowany z gankiem walmuch Stajach zdwoygin Pentra
nadobla duri Komony z pnegrodami Drewnianemi, woboi w Słobi Mairge do
Mich Drużi Dombowe, rindnych Zawiady zelarow z Hahami zelarow mi
Zemek umick gduński, goterony wngłony y Klucz demigo detych Drużi
Woreigde goterony z Słobem Poczernym u Drużig Kemiay nazawiasach
zelarownych Woreigde Pterony y Słobla demigo y Ktocha z Kluczem do
tych Drużi do Drużiggo Piontra Idge Schody drewniane Malsarmii Drużi
re Komor duri bez mgrodek Drużi talica Dombowe nazawiasach
z Hahami zelarowni Woreigde y Słob lami Poczerni. Pterony Kemiay
schody na Druż podduch gduz talica schowania Jamze rind Zapit na
pobici ynaprawę dachow Kap Drużig Jamze Balasy Joczona odgonu
Wym Spichlerz u Wzyskich Ceterach Komor Prowate y Poczego z Paric
Dobra: respichlerz uprawo Idge gumno nezym Płotem Włotem
drowe do niego Włota z Paric na bigunach Drewnianych z Wdrowa
Drumna Kuna mi zelarowni przyłota rindrodne Kuna zrowna Słobla
mi zelarowni dzazankonija, Włot do Kozona Włot Foztha na Drużi
nach Druż miaynd z Woreigdeon y Słobla ckiem, Wprawo z Drużig, Spony
Pławu k pod dachem stoniamym Włotym Kemiay Duri do Pterony Drużi
Stare Dombowe nazawiasach zelarownych meiatych, z Hahami zelarowni
y Słobem, do drugiey Kemiay Duri ston nabigunach Drewnianych Włot
Kemiay Koryk Włotie detypania Druż, myym Pławu ku Sicyku Stom
Prawu Pławu k Szykaczszu Stom gozyla nastupach Dombowych Wmoy
Sensigow mgrodkowych Pławu k Osim Prawu k Szykaczszu Szykaczszu
gumno Młocarnia Stom gozyla Drużigay gozrubizga, Prawu k
tey Młocarni Kufolowarkoi Idge Stoga uwicka od Płota do Płota y O
grodzona Płotem Wychodze z miy ku Solowarkoi Włota Dwoyde na Sici
guzach Drewnianych z Kuna mi u Młocarni zelarowni, dzazankonija
gut Kuniy z Duriama Słobkami zelarowni przymich Fozta nabigunach
Drewnianych z Woreigde y Dwoma Słobkami zelarowni. Obora
z propami zelmuch Spon y Płotem obłoczona Drużigay gozrubizga

Przytężenie Stawienia także Niemą poszyta przeciwko tej obory Pa-
work następujących Półem ogrodzony y oblegiony gliną stonę poszyty
Wchodząc do Jolowanka Mostek dojeżdżi Wchodząc drzwi Poście nabiegował
Drewnianych Wredzy dojeżdżi potłewy stonę Jolowa dojeżdżi drzwi Poście na
Zawiasach zelaznych z Hakiemi zelaznymi zaprzęży zedowa ma sto-
kami Włey Jolowie pięć Kąflowy niezerowystłim Dobry Komin z gliny
Zepiony następujących drewnianych Włey Jolowie Okno dwie Wdrowo Op-
rawne Właknych brech Szyb między Jolowa Jolowa rebrze Półkami
Lany dwie wstę Jolowie Kominer domicy drzwi poście naraziających zelaz-
nych z Hakiemi zelaznymi wrencigdy zedowa ma stołkami Włey Ok-
no wdrowo oprawne naprzeciwko tej Jolowy pielawnia z Półem
Półkami dokłony drzwi poście nabiegował Drewnianych Okien
Dwie Wdrowo oprawne z Jolow wnię dojeżdżi Krow z Jolow Półkami
Kominer drzwi nabiegował Drewnianych Włeniach Stępa Schody
nagony do grody przymick drzwi nabiegował Wrencigdy y stoł-
kami, przy Jolowanku piwnica na Włey z gliny Kępana Przymick
drzwi nabiegował przymick Wrencigdy y stołkami Kominer Półem Ogro-
dzony stonę poszyty, sygnik na czerkach Stępa Gąsior, Ogrody
Włey Okno dojeżdżi Półkami ogrodzone, sad Podjedworon; Artykuł
Pod dachem gontami Półkami do Kłowy Włoty na drewnianych Jol-
gunach z Kłami zelaznymi unierchu przy Jolowych Włoty
Wrencigdy y stołkami z tych Włoty dojeżdżi sprawy Jolow Jolowa
dokłony drzwi na zawiasach y Hakiach zelaznych z Hakiem z Jolow
zaprzęży Wrencigdy y stołkami denich, Włey Jolowie pięć Kąflowy Zelon-
Nowy, komin z gliny pobielony Okien przy Wdrowo oprawnych
między Jolow Szyb między, Lany Włoty Jolowa rebrze Potek wnię
przy Jolow Lipowy z nogami zeden z Jolow Kominer dokłony drzwi
Poście naraziających y Hakiach zelaznych wnię Okno rebrze zkruty
zelazny z Jolow Kępany drzwi dojeżdżi nabiegował drewnianych z Jolow
Jolow do Włoty Kłowa rebrze stonę poszyta Włoty Włoty na
biegował, Przytężenie Włoty Włoty Włoty do Artykuł nabiegował
Drewnianych Włoty Kłowa Przytężenie z Wrencigdy y stołkami
Przymick Stawienia dokłony drzwi na biegunach z Wrencigdy y
stołkami domicy z Jolow do Włoty Kłowa rebrze stonę poszyta
Włoty Włoty nabiegował drzwi do Włoty nabiegował Dre-
wnianych przymick Wrencigdy y stołkami Dwa Jolowa Włoty Pół-
tem grodzona y gliny oblegiona Nowa, pięć z gliny Zepiony

Yluzsromia deSusromia Rodu pod dachem z drewa Dobrona do
data do kopydy nalezka potrzebaigca Nagrawy Nacynia a Browar
re na Ojohinym Perzme sz zpisane

Inwentarz per Circa Cebra Tradycyjny Dzonny i Quidonice fuzany i Benfelo
wary wplywlosny juz wuz Ctdan Karim Semelushy Podbarosny Dru

Grzdly Belzly myy
[Signature]

Inwentarz Dworu
Lwowskiego spisany et
circa Tradition Emperat
Dobry i Offm Betenfe.
podpisany Nr 1719.



Inwentarz Dworu Rudol-
fiickiego. Et Czasie Tradycji
przez Urząd Gm. Bełżan Exe-
kutorzalnicy Spisany.
Nr 1710. de 24. g. 6. 1818.

ct 19 Sub FF

Fasc. Sto. Sub 11th.
Fa. Nr 1610.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17

60-102 Poznań

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.